

## 507833-2026 - Wettbewerb

Frankreich – Reparatur und Wartung von Spielplatzeinrichtungen – Entretien et vérifications réglementaires des aires de jeux, du mobilier urbain et des bacs à sable.

OJ S 139/2026 22/07/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung  
Dienstleistungen

### 1. Beschaffer

---

#### 1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: Mairie de Maisons-Alfort

E-Mail: [ville@maisons-alfort.fr](mailto:ville@maisons-alfort.fr)

Rechtsform des Erwerbers: Von einer lokalen Gebietskörperschaft kontrollierte Einrichtung des öffentlichen Rechts

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

### 2. Verfahren

---

#### 2.1. Verfahren

Titel: Entretien et vérifications réglementaires des aires de jeux, du mobilier urbain et des bacs à sable.

Beschreibung: Entretien et vérifications réglementaires des aires de jeux, du mobilier urbain et des bacs à sable.

Kennung des Verfahrens: b55ffa61-0e9f-46b0-b1e9-8299686fbfae

Interne Kennung: AIRES DE JEUX 2026

Verfahrensart: Offenes Verfahren

Das Verfahren wird beschleunigt: nein

##### 2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50870000 Reparatur und Wartung von Spielplatzeinrichtungen

Zusätzliche Einstufung (cpv): 34928400 Stadtmobiliar, 71630000 Technische Kontrolle und Tests

##### 2.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Maisons-Alfort

Postleitzahl: 94700

Land, Gliederung (NUTS): Val-de-Marne (FR107)

Land: Frankreich

##### 2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 0,00 EUR

Höchstwert der Rahmenvereinbarung: 992 499,99 EUR

##### 2.1.4. Allgemeine Informationen

**Rechtsgrundlage:**

Richtlinie 2014/24/EU

##### 2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

**Bedingungen für die Einreichung:**

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 2

**Auftragsbedingungen:**

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 2

**2.1.6. Ausschlussgründe**

Quellen der Ausschlussgründe: Auftragsunterlagen

## 5. Los

---

**5.1. Los: LOT-0001**

Titel: Entretien des aires de jeux, bacs à sable et mobilier urbain

Beschreibung: Entretien des aires de jeux, bacs à sable et mobilier urbain

Interne Kennung: 1

**5.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 50870000 Reparatur und Wartung von Spielplatzeinrichtungen

**Optionen:**

Beschreibung der Optionen: Tactile reconduction

**5.1.2. Erfüllungsort**

Land, Gliederung (NUTS): Val-de-Marne (FR107)

Land: Frankreich

**5.1.3. Geschätzte Dauer**

Datum des Beginns: 01/01/2027

Laufzeit: 1 Jahr

**5.1.4. Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 2

**5.1.5. Wert**

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 0,00 EUR

Höchstwert der Rahmenvereinbarung: 780 000,00 EUR

**5.1.6. Allgemeine Informationen**

**Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

**5.1.9. Eignungskriterien**

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

**5.1.11. Auftragsunterlagen**

Frist für die Anforderung zusätzlicher Informationen: 21/08/2026

Internetadresse der Auftragsunterlagen: [https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent\\_detail.do?PCSLID=CSL\\_2026\\_SKjLt\\_DDH6](https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2026_SKjLt_DDH6)

**5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

**Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: [https://www.achatpublic.com/sdm/ent2/gen/ficheCsl.action?PCSLID=CSL\\_2026\\_SKjLt\\_DDH6](https://www.achatpublic.com/sdm/ent2/gen/ficheCsl.action?PCSLID=CSL_2026_SKjLt_DDH6)

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Französisch  
Elektronischer Katalog: Nicht zulässig  
Frist für den Eingang der Angebote: 01/09/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit  
Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 180 Tage

**Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Ja  
Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich  
Aufträge werden elektronisch erteilt: ja  
Zahlungen werden elektronisch geleistet: ja

**5.1.15. Techniken**

**Rahmenvereinbarung:**

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb  
Höchstzahl der Teilnehmer: 1

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

**5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Tribunal administratif de Melun

Informationen über die Überprüfungsfristen: le recours de pleine juridiction en contestation de la validité du contrat, ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et pouvant être exercé dans les 2 mois suivant la date à laquelle l'acheteur a effectué les mesures de publicité du contrat ;  
- le recours pour excès de pouvoir, contre des clauses réglementaires du contrat ou contre une décision de l'acheteur, dans les 2 mois à compter de la notification ou de la publication de la décision attaquée.

**5.1. Los: LOT-0002**

Titel: Entretien des aires de jeux en gazon synthétique  
Beschreibung: Entretien des aires de jeux en gazon synthétique  
Interne Kennung: 2

**5.1.1. Zweck**

Art des Auftrags: Dienstleistungen  
Haupteinstufung (cpv): 50870000 Reparatur und Wartung von Spielplatzeinrichtungen

**Optionen:**

Beschreibung der Optionen: Tacite reconduction

**5.1.2. Erfüllungsort**

Land, Gliederung (NUTS): Val-de-Marne (FR107)  
Land: Frankreich

**5.1.3. Geschätzte Dauer**

Datum des Beginns: 01/01/2027  
Laufzeit: 1 Jahr

**5.1.4. Verlängerung**

Maximale Verlängerungen: 2

**5.1.5. Wert**

Höchstwert der Rahmenvereinbarung: 150 000,00 EUR

#### **5.1.6. Allgemeine Informationen**

##### **Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

#### **5.1.9. Eignungskriterien**

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

#### **5.1.11. Auftragsunterlagen**

Internetadresse der Auftragsunterlagen: [https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent\\_detail.do?PCSLID=CSL\\_2026\\_SKjLt\\_DDH6](https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2026_SKjLt_DDH6)

#### **5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe**

##### **Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: [https://www.achatpublic.com/sdm/ent2/gen/ficheCsl.action?PCSLID=CSL\\_2026\\_SKjLt\\_DDH6](https://www.achatpublic.com/sdm/ent2/gen/ficheCsl.action?PCSLID=CSL_2026_SKjLt_DDH6)

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Französisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 25/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 180 Tage

##### **Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Ja

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

#### **5.1.15. Techniken**

##### **Rahmenvereinbarung:**

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 1

##### **Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

#### **5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Tribunal administratif de Melun

Informationen über die Überprüfungsfristen: le recours de pleine juridiction en contestation de la validité du contrat, ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et pouvant être exercé dans les 2 mois suivant la date à laquelle l'acheteur a effectué les mesures de publicité du contrat ;

- le recours pour excès de pouvoir, contre des clauses réglementaires du contrat ou contre une décision de l'acheteur, dans les 2 mois à compter de la notification ou de la publication de la décision attaquée.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Tribunal administratif de Melun

#### **5.1. Los: LOT-0003**

Titel: Tests de conformité et mesures HIC

Beschreibung: Tests de conformité et mesures HIC

Interne Kennung: 3

#### 5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Dienstleistungen

Haupteinstufung (cpv): 71630000 Technische Kontrolle und Tests

##### **Optionen:**

Beschreibung der Optionen: Tacite reconduction

#### 5.1.2. Erfüllungsort

Stadt: Maisons-Alfort

Postleitzahl: 94700

Land, Gliederung (NUTS): Val-de-Marne (FR107)

Land: Frankreich

#### 5.1.3. Geschätzte Dauer

Datum des Beginns: 01/01/2027

Laufzeit: 1 Jahr

#### 5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 2

#### 5.1.5. Wert

Höchstwert der Rahmenvereinbarung: 62 499,00 EUR

#### 5.1.6. Allgemeine Informationen

##### **Vorbehaltene Teilnahme:**

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Auftragsvergabeprojekt nicht aus EU-Mitteln finanziert

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

#### 5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Auftragsunterlagen

#### 5.1.11. Auftragsunterlagen

Internetadresse der Auftragsunterlagen: [https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent\\_detail.do?PCSLID=CSL\\_2026\\_SKjLt\\_DDH6](https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2026_SKjLt_DDH6)

#### 5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

##### **Bedingungen für die Einreichung:**

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: [https://www.achatpublic.com/sdm/ent2/gen/ficheCsl.action?PCSLID=CSL\\_2026\\_SKjLt\\_DDH6](https://www.achatpublic.com/sdm/ent2/gen/ficheCsl.action?PCSLID=CSL_2026_SKjLt_DDH6)

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Französisch

Elektronischer Katalog: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 25/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 180 Tage

##### **Auftragsbedingungen:**

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Ja

Elektronische Rechnungsstellung: Erforderlich

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

#### 5.1.15. Techniken

**Rahmenvereinbarung:**

Rahmenvereinbarung ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb

Höchstzahl der Teilnehmer: 1

**Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:**

Kein dynamisches Beschaffungssystem

**5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung**

Überprüfungsstelle: Tribunal administratif de Melun

Informationen über die Überprüfungsfristen: le recours de pleine juridiction en contestation de la validité du contrat, ouvert aux tiers justifiant d'un intérêt lésé, et pouvant être exercé dans les 2 mois suivant la date à laquelle l'acheteur a effectué les mesures de publicité du contrat ;  
- le recours pour excès de pouvoir, contre des clauses réglementaires du contrat ou contre une décision de l'acheteur, dans les 2 mois à compter de la notification ou de la publication de la décision attaquée.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: Tribunal administratif de Melun

## 8. Organisationen

---

**8.1. ORG-0001**

Offizielle Bezeichnung: Mairie de Maisons-Alfort

Registrierungsnummer: 21940046200012

Postanschrift: 118 avenue du Général de Gaulle

Stadt: Maisons-alfort

Postleitzahl: 94700

Land, Gliederung (NUTS): Val-de-Marne (FR107)

Land: Frankreich

E-Mail: [ville@maisons-alfort.fr](mailto:ville@maisons-alfort.fr)

Telefon: 01 43 96 77 00

Endpunkt für den Informationsaustausch (URL): [https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent\\_detail.do?PCSLID=CSL\\_2026\\_SKjLt\\_DDH6](https://www.achatpublic.com/sdm/ent/gen/ent_detail.do?PCSLID=CSL_2026_SKjLt_DDH6)

Profil des Erwerbers: <https://www.achatpublic.com/sdm/ent2/gen/index.jsp>

**Rollen dieser Organisation:**

Beschaffer

Beschaffungsdienstleister

**8.1. ORG-0002**

Offizielle Bezeichnung: Tribunal administratif de Melun

Registrierungsnummer: 17770704900017

Stadt: Melun

Postleitzahl: 77008

Land, Gliederung (NUTS): Seine-et-Marne (FR102)

Land: Frankreich

**Rollen dieser Organisation:**

Überprüfungsstelle

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

## Informationen zur Bekanntmachung

---

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: f96e549b-a87e-446c-a723-b3b3fb3882c3 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 21/07/2026 12:08:27 (UTC+02:00)

Osteuropäische Zeit, Mitteleuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Französisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 507833-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 139/2026

Datum der Veröffentlichung: 22/07/2026